

ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	ELECTRICAL POWER	3,0 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RNF
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 - 16 mm
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	230 V~ 1PH+N+PE 3G x 1,5 mmq I = 12,3 A

ITALIANO

01	POTENZA
03	FREQUENZA
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE
03	FREQUENCE
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.

ESPAÑOL

01	POTENCIA
03	FRECUENCIA
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG
03	FREQUENZ
04	ZULEITUNGSKABELTYP
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG



MOD: XP020PR



ENGLISH - DRAWINGS

1. TERMINAL BOARD COVER BOX
3. UNIPOTENTIAL TERMINAL
6. TECHNICAL DATA PLATE
12. HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
8. 3/4" THREAD WATER INLET
11. CAVITY DRAIN PIPE
7. SAFETY THERMOSTAT
9. 3/4" GAS INLET
2. TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
4. PROVER CONNECTION
5. HOOD/STEAM CONDENSER CONNECTION
10. ROTOR KLEAN CONNECTION
13. ACCESSORIES CONNECTION
14. OVEN CONNECTION CABLE
15. CABLE PRESS

ITALIANO - DISEGNI

1. SCATOLA COPRI MORSETTIERA
 3. MORSETTO EQUIPOTENZIALE
 6. TARGHETTA DATI TECNICI
 12. USCITA FUMI CALDI
 8. INGRESSO ACQUA 3/4"
 11. SCARICO CAMERA COTTURA
 7. TERMOSTATO DI SICUREZZA
 9. INGRESSO GAS 3/4"
 2. MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
 4. COLLEGAMENTO LIEVITATORE
 5. COLLEGAMENTO CAPPA/ABBATTITORE
 10. INGRESSO ROTOR KLEAN
 13. COLLEGAMENTO ACCESSORI
 14. CAVO COLLEGAMENTO FORNO
 15. PRESSACAVO
- LASCIARE STACCATO DI 10 cm IL FORNO DAL MURO**

FRANCAIS - ENCOMBREMENT

1. CHAUMARD
 3. SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
 6. PLAQUETTE SEGNALETIQUE
 12. SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
 8. ARRIVÉ D'EAU FIÉLT 3/4"
 11. SORTIE DE L'EAU RACCORD
 7. THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
 9. ARRIVÉ DU GAS 3/4"
 2. BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
 4. JONCTION DE L'ETUVE
 5. JONCTION DE L'HOTTE/CONDENSATEUR
 10. ENTREE ROTOR KLEAN
 13. JONCTION DES ACCESSOIRES
 14. CABLE DE CONNEXION DU FOUR
 15. PRESSE CABLE
- PLACER LE FOUR À UNA DISTANCE DE 10 cm DU MUR**

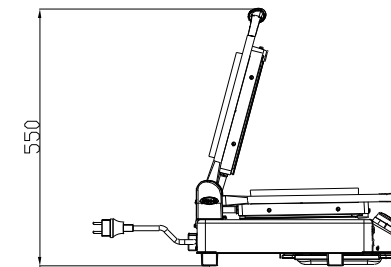
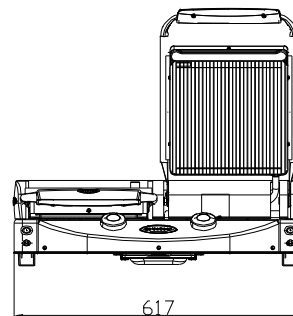
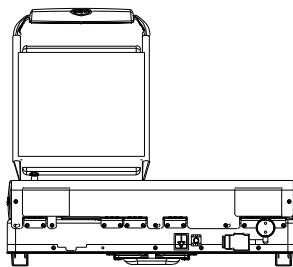
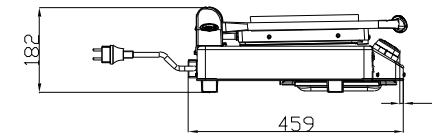
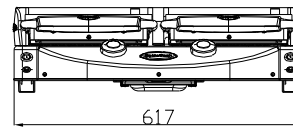
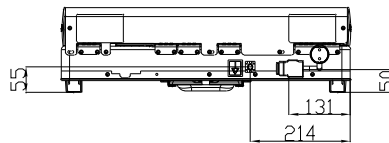
ESPAÑOL - DISEÑOS

1. PASA CABLE
 3. SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
 6. TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
 12. SALIDA HUMOS CALIENTES
 8. ENTRADA DE AGUA 3/4"
 11. DESCARGA CAMARA DE COCCION
 7. TERMOSTATO DE SEGURIDAD
 9. ENTRADA DE GAS 3/4"
 2. CAJA DE CONEXION
 4. CONEXION FERMENTADOR
 5. CONEXION CAMPANA/CONDENSADOR
 10. INGRESO ROTOR KLEAN
 13. CONEXION ACCESORIOS
 14. CABLE CONEXION HORNO
 15. ENCHUFE
- MANTENER SEPARADO 10 CM EL HORNO DE LA PARED**

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

1. KLEMMLEISTENSCHLUSS
3. GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6. TYPENSCHILD
12. ABZUGSHAUBE
8. WASSEREINZUG 3/4 GEWINDE
11. WASSERAUSLASS GEWINDE
7. SICHERHEITSTHERMOSTAT
9. GAS EINZUG 3/4" GEWINDE
2. ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
4. GÄRSCHRANKVERBINDUNG
5. ABZUGSHAUBEVERBINDUNG
10. ROTOR KLEAN EINGANG
13. ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
14. OFENSVERBINDUNGSKABEL
15. PRESSE-ANSCHLUSSKABEL

DRAWING



MOD: XP020PR



ENGLISH - WIRING DIAGRAMS

- MO** TERMINAL BOARD
- TSIC** SAFETY THERMOSTAT
- TM** TIMER
- TE** THERMOSTAT
- M** MOTOR
- R** HEATING ELEMENT
- H** OVEN LIGHT
- S** PILOT LIGHT
- C** ELECTRIC CONDENSER
- IM** REVERSING GEAR
- uP** DOOR MICROSWITCH
- RE** ENERGY REGULATOR
- P** PUSH BUTTON
- INT** SWITCH

ITALIANO - SCHEMI ELETTRICI

- MO** MORSETTIERA
- TSIC** TERMOSTATO SICUREZZA
- TM** TIMER
- TE** TERMOSTATO LAVORO
- M** MOTORE
- R** RESISTENZA
- H** LUCE FORNO
- S** LUCE SPIA
- C** CONDENSATORE
- IM** INVERTITORE DI MARCIA
- uP** MICRO INTERRUPTORE PORTA
- RE** REGOLATORE ENERGIA
- P** PULSANTE
- INT** INTERRUPTORE

FRANCAIS - SCHEMAS ELECTRIQUES

- MO** BOITE A BORNES
- TSIC** THERMOSTAT DE SECURITE'
- TM** TIMER
- TE** THERMOSTAT DE TRAVAIL
- M** MOTEURS DES TURBINES
- R** RESISTANCE
- H** LAMPE DU FOUR
- S** LAMPE TEMOIN
- C** CONDENSATEUR
- IM** INVERSEUR DE MARCHÉ
- uP** MICRO INTERRUPTEUR DE PORTE
- RE** REGULATEUR D' ENERGIE
- P** POUSSOIR
- INT** INTERRUPTEUR

ESPAÑOL - ESQUEMAS ELECTRICOS

- MO** CAJA CONEXIONES-REGLETA
- TSIC** TERMOSTATO DE SEGURIDAD
- TM** TIMER
- TE** TERMOSTATO DE TRABAJO
- M** MOTOR
- R** RESISTENCIA
- H** LUZ HORNO
- S** LUZ PILOTO
- C** CONDENSADOR
- IM** INVERSOR DE MARCHA
- uP** MICRO INTERRUPTOR PUERTA
- RE** REGULADOR ENERGIA
- P** PULSADOR
- INT** INTERRUPTOR

DEUTSCH - SCHALTPLAN

- MO** KLEMMLEISTE
- TSIC** SICHERHEITS THERMOSTAT
- TM** TIMER
- TE** THERMOSTAT
- M** MOTORVENTILATOR
- R** WIDERSTAND
- H** LICHT DES OFFENS
- S** KONTROLLICHT
- C** KONDENSATOR
- IM** WENDEGETRIEBE
- uP** MIKROTÜRSCHALTER
- RE** ENERGIEREGLER
- P** TASTE
- INT** SCHALTER

CONTROL SECTION

